

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«КЛАСИФІКАЦІЙНЕ ТОВАРИСТВО РЕГІСТР СУДНОПЛАВСТВА УКРАЇНИ»
STATE ENTERPRISE
«CLASSIFICATION SOCIETY SHIPPING REGISTER OF UKRAINE»

вул. П.Сагайдачного, 10
м. Київ, Україна, 04070
Факс: +38 044 321-32-66
Тел.: +38 044 321-32-63
Код ЄДРПОУ 30058275



10, P. Sagaydachnogo Str.
Kyiv, Ukraine, 04070
Fax: +38 044 321-32-66
Tel.: +38 044 321-32-63
U S R E O U 30058275

<http://www.shipregister.ua>

E-mail: info@shipregister.ua

March 06, 2022

To whom it may concern

Extension of the Surveyors and Auditors certificates

We regret to inform you that on 24 February 2022 Russia has launched a full-scale invasion of Ukraine, which represents an act of war, a gross violation of Ukraine's sovereignty and territorial integrity, the UN Charter and the fundamental norms and principles of international law.

The Survey staff, Plan approval staff and Audit staff of the Shipping Register of Ukraine have the appropriate education, experience and training as per requirement of the Resolution MSC.349(92) (RO Code) and competent to perform classification and statutory services.

In same time due to above-mentioned circumstances, scheduled examination and certification of the staff may be not possible because temporary logistic and communication problems.

This is to certify that certificates of the Survey staff, Plan approval staff and Audit staff of the Shipping Register of Ukraine which expired in the time of war extended for 6 months from the date of expire and still valued.

In case of any doubt concerning to the validity of the Shipping Register of Ukraine staff certificates you can verify them through the Personnel Certification Body of the Shipping Register of Ukraine by e-mail pcb@shipregister.ua or by telephone +380676568507.

We kindly ask you to provide the all-possible support to our specialists at this difficult time of war.

Yours faithfully,

O. Riffa
Acting Director General





06 березня 2022 року № _____ На № _____ від «_____» _____ 20

Тим, кого це стосується

Стосовно подовження терміну дії
сертифікатів інспекторів та аудиторів

З сумом повідомляємо Вам, що 24 лютого 2022 року Росія розпочала повномасштабне вторгнення в Україну, що є актом війни, грубим порушенням суверенітету та територіальної цілісності України, Статуту ООН та основних норм та принципів міжнародного права.

Інспектори, експерти та аудитори Регістра судноплавства України мають відповідну освіту, досвід та навички відповідно до вимог Резолюції MSC.349(92) (Кодекс ВО), та компетентні надавати класифікаційні та конвенційні послуги.

У то же час, враховуючи вище зазначені обставини, екзаменування та сертифікація персоналу Регістра судноплавства України може бути неможливою через тимчасові проблеми з логістикою та зв'язком.

Цим підтверджується, що строк дії сертифікатів інспекторів, експертів та аудиторів Регістра судноплавства України, термін дії яких спливає під час військових дій, подовжено на 6 місяців з дати закінчення терміну дії сертифікатів. Сертифікати залишаються дійсними.

У разі виникнення будь-яких сумнівів стосовно дійсності сертифікатів фахівців Регістра судноплавства України, Ви можете перевірити їх в Органі з сертифікації персоналу Регістра судноплавства України використовуючи e-mail pcb@shipregister.ua або за телефоном: +380676568507.

Ми просимо Вас надати всю можливу підтримку нашим фахівцям у цей складний воєнний час.

З повагою,

В.о. генерального директора

О. Ріффа